DOCUMENT RESUME

ED 441 587 PS 028 586

AUTHOR	Mayer, Ellen; Kreider, Holly; Vaughan, Peggy
TITLE	Como los padres ocupados pueden ayudar a sus hijos a aprender y desarrollarse (How Busy Parents Can Help Their Children Learn and Develop). Early Childhood Digest.
INSTITUTION	National Inst. on Early Childhood Development and Education (ED/OERI), Washington, DC.; Harvard Family Research Project, Cambridge, MA.
REPORT NO	ECI-2000-9040
PUB DATE	2000-05-00
NOTE	3p.; For English version, see PS 027 967.
AVAILABLE FROM	National Institute on Early Childhood Development and Education, U.S. Department of Education, 555 New Jersey Avenue, N.W., Washington, DC 20208. Tel: 202-208-3380; Web site: http://www.ed.gov/offices/OERI/ECI.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom (055)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Child Rearing; Elementary Education; Family School Relationship; Family Work Relationship; *Parent Child Relationship; Parent Materials; Parent Participation; Parent School Relationship; *Parent Student Relationship; Parent Teacher Cooperation; *Parents; Parents as Teachers; Time Management

ABSTRACT

Although parents are often very busy with work and family responsibilities, there are many things they can do to help their school-age children learn and develop. This Spanish-language early childhood digest for parents provides tips obtained from parents of first and second graders in the School Transition Study on creative ways to stay involved in their children's learning and development. Suggestions are presented in four areas. First, parents can use their time well, such as organizing schedules, doing a few things at once, making daily routines a time for learning, and finding others to help. Second, parents can balance work schedules and family by doing some school things at the beginning of the day, making breakfast the big family meal, and doing things differently on the weekend. Third, parents can stay involved with their child's school by doing small things that fit into that school, using resources offered by the school, and asking the school for help. Fourth, parents can think about what's right for them and use available resources if they need help, such as a family resource center or parent education programs. (KB)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 441 587

National Institute on Early Childhood Development and Education

Early Childhood Digest:

Cómo los padres ocupados pueden ayudar a sus hijos a aprender y desarrollarse

Mayo de 2000

Este compendio está basado en información del Estudio sobre la Transición Escolar (School Transition Study) auspiciado por la Red MacArthur de Caminos Exitosos a través de la Infancia Media (MacArthur Network on Successful Pathways Through Middle Childhood), dirigido en parte por el Proyecto de Harvard de Investigación sobre Familias (Harvard Family Research Project, HFRP).

Los padres pueden ayudar a sus hijos en edad escolar a aprender y desarrollarse, pero a menudo los padres están muy ocupados. A veces tienen dos trabajos, o están buscando trabajo, asistiendo a clases para adultos, o cuidando a otros miembros de la familia.

No importa lo ocupados que estén, los padres pueden encontrar maneras de ayudar a sus hijos. Los padres de niños de primer y segundo grados, que son parte del Estudio sobre la Transición Escolar, descrubieron maneras creativas para involucrarse en el aprendizaje y desarrollo de sus hijos. Los investigadores del estudio aprendieron algunos consejos importantes y útiles que compartimos aquí con los padres ocupados.

Use bien su tiempo

- *Organice su tiempo.* Una madre soltera de cuatro hijos, que también asiste a la escuela, organiza su horario de clases para tener tiempo con sus hijos. Ella logra estar con ellos por la tarde la mayoría de los días de escuela. En otra familia donde padre y madre trabajan tiempo completo, organizan su horario de trabajo para que uno de ellos siempre esté en casa con los niños. Un día por semana, después de la escuela, los niños caminan al empleo de su mamá, donde esperan un ratito con ella hasta que su papá los recoja.

- *Haga varias cosas a la vez.* Un padre hace los quehaceres de la casa al lado de su hija, a la vez que ella hace su tarea a la mesa. De este modo, él está allí con ella para contestar sus preguntas. Otra madre pide que su hija empiece con la tarea en el carro, mientras esperan a que su hijo mayor salga de la escuela. El carro es un lugar tranquilo donde pueden charlar juntas.

- *Haga rutinas diarias de aprendizaje.* Cuando una madre camina con sus hijas a la escuela, usa el tiempo para hablarles de las partes peligrosas de su barrio, y de cómo las niñas pueden protegerse. Los niños aprenden en cada momento, pero cuando usted les habla de este modo, puede ayudarles aún más con su aprendizaje.

- *Busque ayuda de otra gente.* Una madre soltera que no puede estar en casa por las tardes pide a la niñera que ayude a sus hijos con la tarea. Otra madre soltera que tiene dos trabajos durante el verano arregla las cosas así: el abuelo de su hijo, que vive cerca, lleva al niño a su programa de verano cada mañana. Después del programa, una amiga de la madre lleva al niño a su práctica de fútbol americano, y luego a casa. Luego la madre sirve una cena tarde para todos. Los padres ocupados no pueden hacer todo por sí mismos. Una cosa importante que usted puede hacer es *arreglar* las cosas para que *otra* gente le ayude.

Balancee el horario de trabajo con el tiempo para su familia

- *Haga algunas tareas de escuela por la mañana.* Un padre soltero de nuestro estudio que trabaja por la noche utiliza la mañana, cuando está en casa, para chequear las tareas con su hijo. Luego lo lleva a la escuela. A veces se sienta en el salón de clases para observar o charlar con la maestra, antes de ir a trabajar.

- *Comparta el desayuno con su familia.* Otra madre que también trabaja por la noche pide a su hija adolescente que haga una cena sencilla para sus hermanos menores. Luego cada mañana, cuando ella esta en casa, la madre cocina un gran desayuno caliente antes de que sus hijos vayan a la escuela.

- *Cambie su rutina durante los fines de semana.* Una madre va a trabajar cada mañana antes que sus hijos se despierten. Pero los domingos, los despierta tempranito, para compartir tiempo con ellos antes de ir a trabajar. Una cosa especial para esta familia es comer el almuerzo más tarde en el restaurante donde trabaja la madre.

Maneras de involucrarse en la escuela mientras usted está ocupado[a]

Involucrarse en la escuela es una manera importante de mostrar su interés en el aprendizaje de su hijo.

PS 028586

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

- *Cómo los padres ocupados pueden mantenerse involucrados en la escuela.* Para una madre, que no puede ser voluntaria en el salón por causa de su horario de trabajo, es más fácil asistir a juntas por la noche, y hasta asistir a algunas juntas del concilio escolar. Otra madre ayuda en mantener los pasillos ordenados al fin del día escolar, cuando viene a recoger a su hijo. En una familia donde la madre está cuidando a un bebé, el padre ayuda en el salón de su hijo 2 horas a la semana. Inclusive si tiene un bebé, hay cosas que usted puede hacer en la escuela: vender billetes para un evento, contestar llamadas en la oficina, o recoger libros en la biblioteca mientras su bebé está durmiendo. Si para usted es difícil salir, hay cosas que puede hacer desde casa como por ejemplo, hacer adornos para el salón.

> La situación puede ser difícil para los padres que trabajan por la noche. Una madre logró cambiar su horario. Trabajaba por la noche, y su hijo estaba enojado y le iba mal en la escuela. Recibió una carta del consejero de la escuela, diciendo que su hijo tenía problemas en parte porque ella no podía estar con él por la tarde y la noche. La madre dio esta carta a su jefe y logró cambiar su horaro de trabajo, para estar con su hijo. Ahora él está más feliz, y le va mejor en la escuela.

- *Cómo la escuela ayuda a los padres ocupados.* Algunas escuelas ofrecen cuidado para niños o ayuda con tareas después de la escuela. Algunas proveen transportación o cuidado de niños para padres que quieren asistir a juntas escolares por la noche. Las escuelas en nuestro estudio también hacen arreglos especiales para ayudar a los padres. Una escuela pidió a un niño mayor que ayudara a un niño chiquito de otra familia, porque el chiquito no tenía en su familia alquien que le ayudara con las tareas. Una escuela le prestó a un padre un video de una junta de entrenamiento para voluntarios, porque el padre no pudo asistir porque estaba trabajando.

- *Formas como los padres pueden pedir ayuda a la escuela.* La cosa más importante que usted puede hacer es tratar de mantenerse en contacto con la maestra de su hijo, pero a veces es difícil encontrar el tiempo para hablar. Una madre llamó a la maestra de su hijo y le pidió que la junta con la maestra fuera cambiada una hora más conveniente para ella. Otra madre pidió a la maestra que cuando esta necesitara hablar acerca de su hijo, la llamara al trabajo. Si es para usted difícil asistir por la noche a los reuiniones de Casa Abierta en la clase de su niño, solicite que tengan lugar en la mañana, antes de que empiecen las clases. Averigüe si hay desayunos en los que todos los asistentes colabóran con algo-"potluck"- antes de la escuela y el trabajo para familias ocupadas. Si la escuela le ayuda es posible que usted pueda asistir a juntas y reuniones por la noche. Por ejemplo, pida a la escuela que durante las juntas ofrezca un salón de estudios o ayuda con las tareas para los niños mayores.

Piense en qué es lo mejor para usted

Algunos padres se sienten tan agobiados con sus deberes que parece imposible hacer o terminar alguna cosa. Todos los padres deben recordar que existen lugares donde pueden encontrar ayuda si la necesitan. Los centros de recursos para familias pueden ayudar. Los programas educativos para padres les pueden dar nuevas destrezas que les ayudan a aprovechar el tiempo con sus hijos de mejor manera. A veces los padres conocen a otros padres, y charlan para intercambiar ideas.

A menudo los padres se sienten culpables porque no pueden pasar todo el tiempo que quisieran con sus hijos. Pero los padres deben saber que cuando ellos están ocupados, están sirviendo de ejemplos para sus hijos. Los hijos observan a sus padres trabajando muy duro, asistiendo a clases, ayudando en la iglesia, o cuidando de familiares o amigos. A partir de su ejemplo, sus hijos pueden aprender acerca de la responsabilidad y de trabajar por una meta. Hablar de estas cosas puede fortalecer su aprendizaje.

Tómese tiempo para pensar en su propia situación. Quizás hay cosas que usted está haciendo ahora que le ayudan a ser parte del aprendizaje su hijo. Quizás hay cambios que puede hacer, o pedir a otra gente que los hagan. Tal véz algunas de las ideas de los padres en nuestro estudio pueden ser útiles para usted también.

Este Digest (Compendio) fue preparado por Ellen Mayer, Holly Kreider, y Peggy Vaughan del Proyecto de Harvard de Investigación sobre Familias (HFRP). Si desea recibir más informes sobre el Estudio de Transición Escolar,llame al HFRP al (617) 495-9108, escriba a: 38 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138, o visite el lugar en la Red Mundial: http://gseweb.harvard.edu/~hfrp.

El Digest fue auspiciado por el Instituto Nacional del Desarrollo de la Primera Infancia y la Enseñanza (National Institute on Early Childhood Development and Education) de la Oficina de Investigación y Mejoramiento de la Enseñanza del Departamento de Educación de los Estados Unidos (Office of Educational Research and Improvement, U.S. Department of Education). Puede ser copiado o reproducido gratis. Si se desean copias, llame a Tamara Knowles al (202) 208-3380 o visite el lugar en la Red Mundial: http://www.ed.gov/offices/OERI/ECI.

ECI 2000-9040